



Payzone S.A.

Piata Charles de Gaulle nr. 15, etaj 8, sector 1, Bucuresti 011857, Romania  
t. +40 21 233 3191 f. +40 21 233 3197 w. www.payzone.ro

## NOTA DE INFORMARE PRIVIND DATELE CU CARACTER PERSONAL PE CARE PAYZONE S.A. LE POATE DEȚINE SAU PRELUCRA

Scopul acestei Note de Informare este de a furniza informații referitor la datele dumneavoastră cu caracter personal pe care Payzone le poate colecta și modul în care le poate utiliza în activitatea acesteia.

### 1. Ce fel de date despre dumneavoastră prelucram și natura acestora ?

În funcție de scopul prelucrării, tipurile de date procesate de către Payzone pot fi : nume și prenume, număr de telefon/fax, adresa de e-mail, cod client, cod abonat, cod numeric personal, imagini foto, domiciliul, date incluse în actul de identitate, codul IBAN și alte date financiare (sume de plată), coordonate de geolocalizare, date de identificare mijloc de transport (număr de identificare, număr de înmatriculare), username, parolă, semnătură olografă sau după caz, semnătura electronică, face ID (videoidentificare).

**Natura datelor** : datele menționate reprezintă date identificabile, în sensul în care datele respective pot contribui la identificarea unei persoane vizate.

### 2. Modalitățile în care sunt prelucrate datele

În cadrul activităților desfășurate, în funcție de tipul acestora și a relației cu partenerii, Payzone poate efectua următoarele tipuri de prelucrări asupra datelor cu caracter personal : colectare, utilizare, stocare, prelucrare, organizare, structurare, dezvăluirea către terți prin transmitere, ștergere sau distrugere.

În funcție de relația contractuală, vom putea utiliza informațiile cu caracter personal furnizate de dumneavoastră pentru:

- derularea relației contractuale încheiate de Payzone cu persoanele vizate, fie direct, fie prin intermediul partenerilor Payzone cu care persoanele vizate au în desfășurare un contract/convenție având ca obiect diverse tipuri de servicii sau produse,
- inițierea și derularea relației contractuale cu entitatea economică pe care o reprezentați în relația cu Payzone, în calitate de comerciant partener al acesteia
- a vă oferi actualizări de servicii și informații (newsletter) care să vă permită să ne furnizați servicii sau să vă oferim servicii.

În situațiile menționate la lit.b) și lit.c), vă solicităm să ne furnizați adresa dumneavoastră de e-mail de afaceri sau datele de contact de afaceri pentru aceste comunicări. În cazul în care, din varii motive veți furniza către Payzone o adresă de e-mail care este utilizată de asemenea de către o persoană vizată în nume propriu, vă informăm că respectiva adresă va fi folosită de Payzone exclusiv pentru a vă transmite informații comerciale în sensul celor menționate anterior. Orice solicitare ulterioară primită de Payzone din partea dumneavoastră de a elimina din baza de date Payzone a acestei adrese de e-mail, în baza dreptului unei persoane vizate de ștergere a datelor cu caracter personal, va fi însoțită din partea dumneavoastră de oferirea unei adrese alternative de e-mail de afaceri, în scopul asigurării comunicării dintre dumneavoastră și Payzone cu privire la derularea contractului încheiat între cele două părți menționate anterior.

### 3. Sursele de colectare a datelor

**Sursele de colectare** : informațiile personale sunt colectate de către Payzone fie **direct de la persoanele vizate, din surse publice, fie de la clienții** acesteia.

**Colectarea direct de la persoanele vizate** : se poate realiza fie prin formularele puse la dispoziția persoanelor vizate de către Payzone prin rețeaua de subagenți ai acesteia, în cadrul diverselor tipuri de servicii prestate către consumatorii finali, fie prin informațiile solicitate în scopul îndeplinirii activității/serviciului direct către consumatorul final.

**Colectarea din surse publice** : Payzone va putea verifica informațiile utilizând servicii de verificare a identității, a istoricului operațiunilor bancare, a situației din punct de vedere al dreptului societar, cum ar fi : Registrul Comerțului, Centrala Incidentelor de Plată, Buletinul Procedurilor de Insolvență.

**Colectarea de la clienții Payzone** : Payzone poate interoga baze de date puse la dispoziția acesteia de către clienții săi (denumiți destinatari ai informațiilor – pct.4. din prezenta Nota de Informare) cu privire la detalii de tipul sumelor reprezentând obligații de plată ale consumatorilor – taxe și impozite de plată, debite curente sau restante după caz, precum și alte sume de plată, așa cum acestea sunt înregistrate și stabilite de către clienții Payzone. Interogarea acestor



Payzone S.A.

Piata Charles de Gaulle nr. 15, etaj 8, sector 1, Bucuresti 011857, Romania  
t. +40 21 233 3191 f. +40 21 233 3197 w. www.payzone.ro

baze de date se face exclusiv în scopul asigurării serviciilor pentru care Payzone a fost instruit de către clienții săi să efectueze această activitate de colectare sume.

#### 4. Destinarii datelor cu caracter personal și transferul de date

Transmitem datele dumneavoastră cu caracter personal altor persoane numai dacă legea ne permite acest lucru. Când transmitem datele altor persoane, stabilim aranjamente contractuale și mecanisme de securitate pentru a proteja datele cu caracter personal și a respecta standardele noastre de protecție a datelor, de confidențialitate și de securitate.

Destinatarii datelor cu caracter personal pot fi, în funcție de tipul serviciului pe care îl oferim, următoarele tipuri de entități cu care Payzone a încheiat contracte cadru de prestări servicii sau convenții/acorduri în acest sens: direcții locale de taxe și impozite, companii de telecomunicații, regii autonome de servicii și utilități publice, companii furnizoare de energie, instituții financiare bancare sau nebankare, companii de asigurări, companii de recuperare creanțe, companii care activează în domeniul sănătate și cosmetică, companii care asigură servicii de pază și securitate, companii care asigură servicii de plăți și servicii online, instituții de plată, companii care asigură servicii de curierat, precum și alte tipuri de entități economice.

Payzone poate fi obligată să comunice aceste tip de informații autorităților de reglementare competente, autorităților cu rol de investigare, ca de exemplu Poliției, Agenției Naționale de Administrare Fiscală (ANAF), instituțiilor emitente de carduri (dacă utilizați servicii de plată cu cardul).

De asemenea, Payzone va putea transmite datele cu caracter personal ale persoanelor împuternicite ale Retailerilor Payzone către instituții de recuperare a creanțelor cu care aceasta a încheiat acorduri în acest sens.

În cazul în care serviciul de transfer de fonduri este implementat și activat în cadrul companiei dumneavoastră, în calitate de subagent al unei instituții de plată, acționând în baza contractului încheiat cu Payzone și instituția de plată respectivă, detaliile dumneavoastră vor apărea, de asemenea, ca și subagent al respectivei instituții de plată, în evidențele Băncii Naționale a României sau, după caz a Oficiului Național de Prevenire și Combatere a Spălării Banilor, sau alte instituții guvernamentale cu atribuții în acest sens.

De asemenea, vă putem dezvălui datele pentru a vă oferi asistență operațională pentru produse și/sau servicii precum cereri de mentenanță sau detalii bancare pentru prestatorii noștri de servicii de plată, astfel încât să fiți în măsură să efectuați și să primiți plăți prin intermediul rețelei Payzone.

Avem obligația de a procesa datele dumneavoastră personale pentru a vă oferi servicii și pentru a vă furniza servicii în conformitate cu termenii acordurilor încheiate între dumneavoastră și Payzone.

În scopuri de reglementare și de conformitate cu legislația în vigoare, Payzone nu va putea șterge automat datele care se referă la tranzacțiile de plată procesate de dumneavoastră sau informațiile de acreditare furnizate de dumneavoastră.

În cazul în care Payzone transferă date cu caracter personal în afara SEE (Spatiului Economic European), către alți destinatari, aceasta se asigură anterior transferului de date de existența și implementarea unor garanții adecvate în domeniul protecției datelor cu caracter personal, prin încheierea de acorduri privind asigurarea protecției datelor.

#### 5. Scopul procesării datelor

- derularea relației contractuale încheiate de Payzone cu persoanele vizate, fie direct, fie prin intermediul partenerilor Payzone cu care persoanele vizate au în desfășurare un contract/convenție având ca obiect diverse tipuri de servicii sau produse
- dezvoltarea afacerilor și serviciilor;
- oferirea de informații despre Payzone și gama de servicii oferite de aceasta;
- punerea la dispoziție a datelor cu caracter personal către angajații Payzone în scopul realizării serviciilor, sau oferirii de noi servicii;
- identificarea clienților cu nevoi similare;
- realizarea de statistici cum ar fi evoluția pieței, statutul relațiilor sau oportunitățile de vânzări
- transmiterea datelor cu caracter personal către autorități, în vederea îndeplinirii obligațiilor legale care revin Payzone, pentru diverse servicii, ca de exemplu prevenirea spălării banilor și combaterea terorismului



Payzone S.A.

Piata Charles de Gaulle nr. 15, etaj 8, sector 1, Bucuresti 011857, Romania  
t. +40 21 233 3191 f. +40 21 233 3197 w. www.payzone.ro

## 6. Temeiul legal pentru prelucrare

Fiecare prelucrare a datelor dumneavoastră cu caracter personal trebuie să aibă un temei legal, conform legislației aplicabile. Vom utiliza informațiile dumneavoastră numai în cazul în care avem consimțământul dumneavoastră sau avem un alt motiv legal pentru a le utiliza. Printre aceste motive se numără:

- **interesului legitim** pentru : dezvoltarea afacerii și a serviciilor; prevenirea și depistarea fraudelor; cunoașterea clientelei; prevenirea și depistarea activitatilor teroriste; respectarea unei legi străine sau proceduri judiciare, sau unor cerințe ale unor organisme de reglementare; operațiuni corporate sau due diligence, sau
- **în vederea executării obligațiilor contractuale** : necesitatea de a procesa informațiile pentru a îndeplini un acord/contract pe care îl avem în derulare sau în curs de implementare în relația cu dumneavoastră;
- necesitatea de a prelucra informațiile **pentru a respecta o obligație legală**;
- în **interes public**, de exemplu în scopul prevenirii sau identificării infracțiunilor;
- necesitatea de a stabili, de a exercita sau de a ne apăra drepturile legale
- **consimțământul** persoanei vizate

În cazul în care temeiul legal este reprezentat de **consimțământului** persoanei vizate acesta vă este solicitat în mod explicit pentru activități de genul : abonarea pentru primirea unui buletin informativ, în cazul organizării unor concursuri cu premii, campanii de marketing, orice tipuri de programe de fidelizare sau diverse campanii de promovare a unor produse sau servicii).

Vă puteți retrage consimțământul acordat oricând, însă acesta nu se aplică retroactiv în ceea ce privește datele prelucrate anterior transmiterii solicitării de retragere a acestuia.

Pentru a vă retrage consimțământul cu privire la prelucrarea de către noi a datelor dumneavoastră, vă rugăm să ne transmiteți un e-mail la [dpo@paypoint.com](mailto:dpo@paypoint.com) sau să ne contactați la adresa Payzone menționată la secțiunea 9 – Date de Contact din cadrul prezentei Note de Informare.

## 7. Perioada de stocare a datelor

Datele cu caracter personal deținute de Payzone în legătură cu plățile efectuate sunt păstrate în scopuri statutare și de reglementare. În acest sens :

- informațiile privind plățile pot fi păstrate pentru perioade de 3, 5 și, după caz, 10 ani sau orice altă perioadă prevăzută de lege.
- informațiile referitoare la registrele fiscale vor fi păstrate în conformitate cu cerințele legale, respectiv 5 ani sau după caz 10 ani.
- datele cu caracter personal incluse în documente depuse la dosarul de personal vor fi păstrate pentru o perioadă de 75 de ani de la întocmirea dosarului de personal, conform Legii nr. 16/1996 a arhivelor naționale
- ștatele de plata ale salariilor vor fi păstrate pe o perioadă de 50 ani.
- anumite informații privind transferurile de fonduri sunt păstrate pe o perioadă de 5 ani, în conformitate cu cerințele legale (Legea 129/2019 pentru prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului) sau după caz, 7 ani după încheierea contractului dintre Payzone și instituțiile de plată.

În alte cazuri, datele cu caracter personal vor fi păstrate cel puțin pe durata atingerii scopului pentru care au fost colectate și prelucrate.

În cazul în care Payzone deține informații în numele unui client, perioada de păstrare este cea indicată/solicitată de client în cadrul acordurilor de prelucrare a datelor cu caracter personal, cel puțin pe perioada de valabilitate a contractelor/acordurilor încheiate, dacă reglementările legale în vigoare nu specifică clar un alt termen de păstrare.

## 8. Drepturile dumneavoastră cu privire la datele cu caracter personal

### a. Solicitări privind accesul la datele cu caracter personal

Persoanele vizate pot afla dacă Payzone deține orice informație cu caracter personal referitoare la acestea înaintând o solicitare de acces la datele deținute, în conformitate cu Regulamentul 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor).

În situația în care Payzone deține informații despre dumneavoastră, vă vom:



Payzone S.A.

Piata Charles de Gaulle nr. 15, etaj 8, sector 1, Bucuresti 011857, Romania  
t. +40 21 233 3191 f. +40 21 233 3197 w. www.payzone.ro

- oferi o descriere a tipului de date cu caracter personal deținute de Payzone;
- preciza scopul pentru care păstrăm respectivele date;
- indica, dacă este cazul, terții cărora divulgăm datele cu caracter personal; și
- transmite o copie a respectivelor date, într-o formă clară

În acest sens, aveți la dispoziție pe website-ul PayZone – **Secțiunea GDPR** formularul **“Cerere pentru exercitarea dreptului de acces la date cu caracter personal”** prin intermediul căruia ne puteți transmite solicitarea dumneavoastră la adresa [dpo@paypoint.com](mailto:dpo@paypoint.com) sau la adresa Payzone menționată la secțiunea 8 – Date de Contact din cadrul prezentei Note de Informare.

În situația în care ați transmis solicitarea prin e-mail, vă vom răspunde prin aceeași modalitate (e-mail).

Cu toate acestea, vă rugăm să luați în considerare, că acest mod de comunicare prin e-mail nu este garantat din punct de vedere al securității, ca și metoda de comunicare.

Vă rugăm să luați în considerare faptul că Payzone nu poate divulga informații referitoare la alte persoane vizate, informații despre clienți sau informații despre alți consumatori, în cadrul unei astfel de solicitări.

În consecință, vom elimina informațiile referitoare la terți/organizații din cadrul informațiilor pe care vi le transmitem.

## **b. Alte drepturi ale dumneavoastră, în calitate de persoană vizată, cu privire la datele cu caracter personal**

### **i. Dreptul de actualizare și rectificare a datelor**

Pentru a actualiza datele cu caracter personal pe care ni le-ați transmis, ne puteți trimite un e-mail la [dpo@paypoint.com](mailto:dpo@paypoint.com) sau, după caz, ne puteți transmite solicitarea dumneavoastră la adresa sediului Payzone.

Dacă este posibil din punct de vedere practic, în momentul în care suntem informați că datele cu caracter personal prelucrate de noi nu mai sunt de actualitate, vom efectua corectări (dacă este cazul) pe baza informațiilor actualizate. solicitarea dumneavoastră de transmitere informații.

### **ii. Dreptul de a vă retrage consimțământul**

Atunci când prelucrăm date cu caracter personal pe bază de consimțământ, persoanele au oricând dreptul de a-și retrage consimțământul. În general, nu prelucrăm date cu caracter personal pe bază de consimțământ (deoarece ne bazăm, de obicei, pe alt temei legal).

Cu toate acestea, pentru a vă retrage consimțământul cu privire la prelucrarea de către noi a datelor dumneavoastră cu caracter personal, vă rugăm să ne trimiteți un e-mail la [dpo@paypoint.com](mailto:dpo@paypoint.com).

### **iii. Dreptul de a restricționa sau de a obiecta la prelucrarea datelor cu caracter personal**

Aveți oricând dreptul de a restricționa sau de a obiecta la prelucrarea informațiilor dumneavoastră cu caracter personal, din motive justificate legate de situația specifică, cu excepția cazului când procesarea este solicitată prin lege. Într-o astfel de situație, vom înceta să prelucrăm sau vom restricționa prelucrarea datelor cu caracter personal, cu excepția cazului în care avem motive legitime și imperioase pentru prelucrarea sau pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unor drepturi în instanță.

### **iv. Dreptul de înainta reclamații**

Dacă doriți să înaintați o reclamație cu privire la modul în care utilizăm datele dvs. cu caracter personal, vă rugăm să trimiteți un e-mail cu detaliile reclamației la adresa de e-mail : [dpo@paypoint.com](mailto:dpo@paypoint.com).

Vom analiza și vom răspunde oricărei reclamații primite din partea dumneavoastră.

Aveți de asemenea dreptul de a depune o reclamație la Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal din România. Pentru informații suplimentare despre drepturile dumneavoastră și modul de a transmite o reclamație la Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal din România, vă rugăm să consultați website-ul Autorității : <http://www.dataprotection.ro>

Conform Regulamentului 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor), dumneavoastră, în calitate de persoană vizată aveți drepturi pe care le puteți exercita în legătură cu datele pe care le deținem despre dumneavoastră.

În acest sens, dacă doriți informații suplimentare față de cele existente în prezenta Notă de Informare, puteți obține mai multe detalii despre aceste drepturi accesând website-ul **Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal** (ANSPDCP) menționat anterior, sau la adresa acesteia : București, Bulevardul General Gheorghe Magheru nr.28-30, Sector 1, cod postal 010336.



**Payzone S.A.**

**Piața Charles de Gaulle nr. 15, etaj 8, sector 1, București 011857, România**  
**t. +40 21 233 3191 f. +40 21 233 3197 w. www.payzone.ro**

#### **v. Alte drepturi ale persoanelor vizate**

Ca și în cazul menționate anterior, dumneavoastră, în calitate de persoană vizată aveți și alte drepturi cu privire la datele cu caracter personal pe care le deținem, cum ar fi : **dreptul de ștergere/eliminare și dreptul de portabilitate a datelor**. Dacă doriți să vă exercitați oricare din aceste drepturi, vă rugăm să trimiteți un e-mail la [dpo@paypoint.com](mailto:dpo@paypoint.com)

Pentru orice fel de solicitări transmise de către persoana vizată, în conformitate cu legislația în vigoare, termenul de răspuns și transmitere de către Payzone este de 30 zile de la primirea solicitării, cu posibilitatea extinderii acestuia, numai după informarea persoanei vizate și cu condiția existenței unui motiv întemeiat care să justifice imposibilitatea formulării unui răspuns în termenul inițial menționat.

#### **9. Date de contact**

Orice solicitare a dumneavoastră cu privire la drepturile pe care le dețineți în calitate de persoană vizată, sau orice informații privind politica Payzone privind protecția datelor cu caracter personal poate fi adresată în scris sau prin e-mail la următoarea adresă :

#### **PAYZONE SA**

Adresa : București, Sector 1, Piața Charles de Gaulle nr.15, etaj 8, birourile 2,3,4,5 și 6, cod postal 011857

Tel: 0372 087 500; 021 209 43 60

Mobil : 0753 300 002

Fax: +4 021 233 31 97

În atenția : Data Protection Officer

E-mail : [dpo@paypoint.com](mailto:dpo@paypoint.com)



**Payzone S.A.**

**Piata Charles de Gaulle nr. 15, etaj 8, sector 1, Bucuresti 011857, Romania**

**t. +40 21 233 3191 f. +40 21 233 3197 w. [www.payzone.ro](http://www.payzone.ro)**